



Cornelius

God-fearing centurion

Деяния 10:22-35

22 Они же сказали: Корнилий сотник, муж добродетельный и боящийся Бога, одобряемый всем народом Иудейским, получил от святого Ангела повеление призвать тебя в дом свой и послушать речей твоих.

23 Тогда Петр, пригласив их, угостил. А на другой день, встав, пошел с ними, и некоторые из братьев Иоппийских пошли с ним.

24 В следующий день пришли они в Кесарию. Корнилий же ожидал их, созвав родственников своих и близких друзей.

25 Когда Петр вошел, Корнилий встретил его и поклонился, пав к ногам его.

26 Петр же поднял его, говоря: встань; я тоже человек.

Acts 10:22-35

22 The men replied, "We have come from Cornelius the centurion. He is a righteous and God-fearing man, who is respected by all the Jewish people. A holy angel told him to ask you to come to his house so that he could hear what you have to say."

23 Then Peter invited the men into the house to be his guests.

The next day Peter started out with them, and some of the believers from Joppa

went along. 24 The following day he arrived in Caesarea. Cornelius was expecting them and had called together his relatives and close friends. 25 As Peter entered the house, Cornelius met him and fell at his feet in reverence. 26 But Peter made him get up. "Stand up," he said, "I am only a man myself."

Деяния 10:22-35

27 И, беседуя с ним, вошел [в дом], и нашел многих собравшихся.
28 И сказал им: вы знаете, что Иудею возбранено сообщаться или сближаться с иноплеменником; но мне Бог открыл, чтобы я не почитал ни одного человека скверным или нечистым.
29 Посему я, будучи позван, и пришел беспрекословно. Итак спрашиваю: для какого дела вы призвали меня?
30 Корнилий сказал: четвертого дня я

постился до теперешнего часа, и в девятом часу молился в своем доме, и вот, стал предо мною муж в светлой одежде,
31 и говорит: Корнилий! услышана молитва твоя, и милостыни твои воспомянулись пред Богом.
32 Итак пошли в Иоппию и призови Симона, называемого Петром; он гостит в доме кожевника Симона при море; он придет и скажет тебе.

Acts 10:22-35

27 While talking with him, Peter went inside and found a large gathering of people.
28 He said to them: "You are well aware that it is against our law for a Jew to associate with or visit a Gentile. But God has shown me that I should not call anyone impure or unclean. 29 So when I was sent for, I came without raising any objection. May I ask why you sent for me?"
30 Cornelius answered: "Three days ago I was in

my house praying at this hour, at three in the afternoon. Suddenly a man in shining clothes stood before me 31 and said, 'Cornelius, God has heard your prayer and remembered your gifts to the poor. 32 Send to Joppa for Simon who is called Peter. He is a guest in the home of Simon the tanner, who lives by the sea.'

Деяния 10:22-35

33 Тотчас послал я к тебе, и ты хорошо сделал, что пришел. Теперь все мы предстоим пред Богом, чтобы выслушать все, что повелено тебе от Бога.

34 Петр отверз уста и сказал: истинно познаю, что Бог нелицеприятен,
35 но во всяком народе боящийся Его и поступающий по правде приятен Ему.

Acts 10:22-35

33 So I sent for you immediately, and it was good of you to come. Now we are all here in the presence of God to listen to everything the Lord has commanded you to tell us.”

34 Then Peter began to speak: “I now realise how true it is that God does not show favouritism 35 but accepts from every nation the one who fears him and does what is right.

Праведный и богобоязненный

(стих 22)

- Корнилий не боялся не соответствовать стандартам мира и вместо этого выделялся как праведный и богобоязненный человек. Как и Даниил, Корнилий тоже часто молился.
- К Римлянам 12:2
и не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная.

Righteous and God-fearing

(verse 22)

- Cornelius was not afraid to not conform to the standards of his time and instead stood out as a righteous and God-fearing man. Like Daniel, Cornelius also prayed often.
- Romans 12:2
Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will.

Миссионерски настроенный

(стих 24)

- Корнилий привел свою семью, родственников и друзей послушать Петра.
- Деяния 10:2
благочестивый и боящийся Бога со всем домом своим, творивший много милостыни народу и всегда молившийся Богу.
- К Евреям 10:24-25
24 Будем внимательны друг ко другу, поощряя к любви и добрым делам. 25 Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать [друг друга], и тем более, чем более усматриваете приближение дня того.
- Иисус Навин 24:15
а я и дом мой будем служить Господу.

Missionary minded

(verse 24)

Cornelius brought his family, relatives and friends to hear Peter.

- Acts 10:2
He and all his family were devout and God-fearing; he gave generously to those in need and prayed to God regularly.
- Hebrews 10:24-25
24 And let us consider how we may spur one another on toward love and good deeds, 25 not giving up meeting together, as some are in the habit of doing, but encouraging one another—and all the more as you see the Day approaching.
- Joshua 24:15b
But as for me and my household, we will serve the Lord.

Щедрый к другим

(стих 31)

- Второзаконие 15:10-11
10 дай ему [взаймы] и когда будешь давать ему, не должно скорбеть сердце твое, ибо за то благословит тебя Господь, Бог твой, во всех делах твоих и во всем, что будет делаться твоими руками; 11 ибо нищие всегда будут среди земли [твоей]; потому я и повелеваю тебе: отверзай руку твою брату твоему, бедному твоему и нищему твоему на земле твоей.
- Притчи 11:25
Благотворительная душа будет насыщена, и кто напоет [других], тот и сам напоен будет.

Generous to others

(verse 31)

- Deuteronomy 15:10-11
10 Give generously to them and do so without a grudging heart; then because of this the Lord your God will bless you in all your work and in everything you put your hand to. 11 There will always be poor people in the land. Therefore I command you to be openhanded toward your fellow Israelites who are poor and needy in your land.
- Proverbs 11:25
A generous person will prosper; whoever refreshes others will be refreshed.

Повиновался Богу

(стих 33)

- Корнилий точно повиновался Божьим указаниям.
- Иакова 1:22
Будьте же исполнители слова, а не слышатели только, обманывающие самих себя.
- 1-я Царств 15:22
И отвечал Самуил: неужели всесожжения и жертвы столько же приятны Господу, как послушание гласу Господа? Послушание лучше жертвы и повиновение лучше тука овнов;

Obeyed God

(verse 33)

- Cornelius obeyed God's instructions exactly.
- James 1:22
Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves. Do what it says.
- 1 Samuel 15:22
22 But Samuel replied: "Does the Lord delight in burnt offerings and sacrifices as much as in obeying the Lord? To obey is better than sacrifice, and to heed is better than the fat of rams.

Понял, что Бог был с ним

(стих 31)

- Корнилий знал, что он в присутствии Бога.
- Псалтирь 32:13-15
13 С небес призирает Господь, видит всех сынов человеческих; 14 с престола, на котором восседает, Он призирает на всех, живущих на земле: 15 Он создал сердца всех их и вникает во все дела их.

Understood God was with him

(verse 33)

- Cornelius knew he was in the presence of God.
- Psalm 33:13-15
13 From heaven the Lord looks down and sees all mankind; 14 from his dwelling place he watches all who live on earth— 15 he who forms the hearts of all, who considers everything they do.

Открыты для слышания от Бога Open to hearing from God

(стих 33)

- Корнилий имел смирение, чтобы слушать Петра, и был открыт для получения через него слова Божьего.
- От Луки 8:10
Он сказал: вам дано знать тайны Царствия Божия, а прочим в притчах, так что они видя не видят и слыша не понимают.
- Второзаконие 13:4
Господу, Богу вашему, последуйте и Его бойтесь, заповеди Его соблюдайте и гласа Его слушайте, и Ему служите, и к Нему прилепляйтесь;

(verse 33)

- Cornelius had humility to hear from Peter and was open to receiving God's word through him.
- Luke 8:10
He said, "The knowledge of the secrets of the kingdom of God has been given to you, but to others I speak in parables, so that, "though seeing, they may not see; though hearing, they may not understand.'
- Deuteronomy 13:4
You shall walk after the Lord your God and fear Him, and keep His commandments and obey His voice; you shall serve Him and hold fast to Him.

Cornelius



- Righteous and God-fearing
- Missionary minded
- Generous to others
- Obeyed God
- Understood God was with him
- Open to hearing from God